

Specimen of Liechtenstein's form of providing proof of sponsorship and/or private accommodation



MIGRATION AND PASSPORT OFFICE
PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN

N° ORBIS 4
N° ORBIS 5
N° ORBIS 6
N° ORBIS 7

N° ORBIS 8
N° ORBIS 9
N° ORBIS 10



Extension page Formal undertaking

(Art. 7 to 9 Ordinance on Entry and Visa Issue [VEV], Liechtenstein Law Gazette [LGBL.] 2011 No. 572)

Please make sure you carefully read the notes overleaf or on the following page. Please use a blue or black ballpoint pen and fill out the form in CAPITAL LETTERS.

1. Visitor (subject of guarantee)

| | | | |
|------------------------------------|---|---|---|
| Name: | 4 | 5 | 6 |
| First name(s): | 4 | 5 | 6 |
| Date of birth: (day/month/year) | 4 | 5 | 6 |
| Nationality(-ies): | 4 | 5 | 6 |
| Street, no.: | 4 | 5 | 6 |
| Postcode, town, country: | 4 | 5 | 6 |

| | | | |
|------------------------------------|---|---|---|
| Name: | 7 | 8 | 9 |
| First name(s): | 7 | 8 | 9 |
| Date of birth: (day/month/year) | 7 | 8 | 9 |
| Nationality(-ies): | 7 | 8 | 9 |
| Street, no.: | 7 | 8 | 9 |
| Postcode, town, country: | 7 | 8 | 9 |

| | |
|------------------------------------|----|
| Name: | 10 |
| First name(s): | 10 |
| Date of birth: (day/month/year) | 10 |
| Nationality(-ies): | 10 |
| Street, no.: | 10 |
| Postcode, town, country: | 10 |

2. Guarantor (to be filled out by the invited person(s) or company and completed by the guarantor)

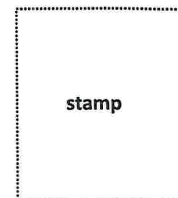
| | | |
|--|-------|------------|
| The guarantor: | Date: | Signature: |
| <input type="checkbox"/> The spouse: | Date: | Signature: |
| <input type="checkbox"/> The registered partner: | Date: | Signature: |



MIGRATION AND PASSPORT OFFICE

SWISS DIPLOMATIC MISSION / MIGRATION AUTHORITIES / BORDER POSTS

PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN

N° ORBIS 1
N° ORIBS 2
N° ORBIS 3A FOREIGN TRAVEL HEALTH INSURANCE
TAKEN OUT BY THE GUARANTOR IN THE NAME OF
THE VISITOR AND NORMALLY VALID FOR THE
WHOLE OF THE SCHENGEN AREA IS REQUIRED: YES NO

Formal undertaking

(Art. 7 to 9 Ordinance on Entry and Visa Issue [VEV], Liechtenstein Law Gazette [LGBL.] 2011 No. 572)

Please make sure you carefully read the notes overleaf or on the following page. Please use a blue or black ballpoint pen and fill out the form in CAPITAL LETTERS.

1. Visitor* (subject of guarantee)

| | | | |
|------------------------------------|---|---|---|
| Name: | 1 | 2 | 3 |
| First name(s): | 1 | 2 | 3 |
| Date of birth: (day/month/year) | 1 | 2 | 3 |
| Nationality(-ies): | 1 | 2 | 3 |
| Street, no.: | 1 | 2 | 3 |
| Postcode, town, country: | 1 | 2 | 3 |

Stay planned from _____ to _____, which corresponds to _____ days.

*For families or groups of more than three persons, but of a maximum of ten persons, the details of the other visitors shall be entered on the extension page provided.

2. Guarantor (to be filled out by the invited person(s) or company and completed by the guarantor)

| | | | | |
|--------------------------|--|--|---|--|
| Name/Name of company: | First name: | <small>Do not complete if guarantor is a company with registered office in FLI</small> | Date of birth: | <small>Do not complete if guarantor is a company with registered office in FLI</small> |
| Nationality: | <small>Do not complete if guarantor is a company with registered office in FLI</small> | Residence permit: | <input type="checkbox"/> B Permit <small>Do not complete if FL citizen or guarantor is a company with registered office in FLI</small> | <input type="checkbox"/> C Permit <input type="checkbox"/> D Permit |
| Street, no.: | Postcode, town: | | | |

Declaration of Guarantor: I/We irrevocably undertake to meet all costs not covered for the support (including accident, illness and return journey) up to a sum of 30,000.00 Swiss francs at the charge of the competent authorities of the country, local administrations or private medical service providers resulting from the stay of the person(s) listed in Section 1 (incl. extension page). I/We agree to the conditions stated on the following page of this form.

| | | |
|--|-------|------------|
| The guarantor: | Date: | Signature: |
| <input type="checkbox"/> The spouse: | Date: | Signature: |
| <input type="checkbox"/> The registered partner: | Date: | Signature: |

3. Statement of Migration and Passport Office (MPO)

The MPO states that in consideration of its assessment, the guarantor is able to meet the financial obligations undertaken:
 yes no

If a certificate for a foreign travel health insurance signed by the guarantor and taken out in the name of the person making the application has been shown (see column on the right at the top, in the middle), the MPO states that the foreign travel health insurance meets the requirements of Art. 10 Para. 1 VEV:

 yes no

Remarks:

Date:

Signature of MPO officer and stamp:

The formal undertaking is only valid with the official stamp and signature of the Migration and Passport Office.

4. Scope of undertaking and important notes

- The embassy responsible for the issuing of visas can demand the signed formal undertaking of a solvent natural person or juridical person (guarantor) entered in the company register in Liechtenstein for the verification of the entry requirements and the conditions of a planned visit of an alien. This formal undertaking may only be made by citizens of the Principality of Liechtenstein or Switzerland who live in one of the two states, or aliens with a valid temporary or permanent residence permit (Art. 7 Para. 3 VEV).
- The guarantor can commit himself/herself per formal undertaking for a maximum of ten persons entering or leaving the country together (Art. 8 Para. 5 VEV).
- By signing this undertaking, the guarantor undertakes to meet all costs not covered for the support including accident, illness and return journey up to a sum of 30,000.00 Swiss francs at the charge of the local communities or private medical service providers resulting from the stay of the alien (Art. 8 Para. 1 VEV), regarded as an irrevocable debt acknowledgement.
- The undertaking comes into effect on the date that the visa is issued or the date of entry (formal undertaking at the border) and ends when the alien leaves Switzerland, but no later than twelve months after the alien's entry. The costs incurred in this timeframe and not covered can be claimed for a period of five years after they have been incurred (Art. 8 Para. 3 and 4 VEV).
- The competent authorities may demand the following documents as an identity check and for the verification of the details given:
 - identity card and residence permit;
 - extracts from the Collection and Bankruptcy Register;
 - wage slips;
 - bank account statements, and
 - tax assessment.
- The guarantor authorises the Migration and Passport Office to obtain relevant information from the Tax Administration, Regional Court, Social Services Office, local authority for place of residence and National Police (Art. 9 Para. 2 VEV).
- A positive assessment by the Migration and Passport Office concerning the formal undertaking does not constitute a right to the issue of a visa.
- No appeal can be made against a negative assessment by the Migration and Passport Office in regard to this formal undertaking. It is only possible to make a written objection against the refusal of a visa by the diplomatic mission within 30 days at the State Secretariat for Migration, Quellenweg 6, CH-3003 Bern-Wabern (Art. 13 Para. 3 VEV). The border authorities can demand a formal undertaking from aliens who do not require visas, and who are not members of an EEA state or Switzerland (Art. 7 Para. 2 VEV). The undertaking is then valid for twelve months (Art. 8 Para. 3 VEV).

5. Note on foreign travel health insurance

- In addition to the formal undertaking procedure, persons applying for a visa must prove that they hold an appropriate and valid foreign travel health insurance (Art. 10 Para. 1 VEV). The diplomatic mission does not require the conclusion of a foreign travel health insurance if the host person or the guarantor in the Principality of Liechtenstein has signed a foreign travel health insurance in the name of the person applying for a visa.
- The foreign travel health insurance must cover any costs for a return to the country of origin for medical reasons, the costs of medical treatment and/or urgent hospitalisation. Minimum cover for such costs is €30,000.00.

6. Communication of personal data to third parties

- In full knowledge of the facts, I agree that data concerning my person and stated in the formal undertaking may be communicated to third parties. These are third parties owed unpaid sums by the visa holder. The undertaking includes costs which are not covered and are charged to the public or to private service providers during the stay of the visa holder. These comprise maintenance costs including costs of illness or accident and costs for the return to the country of origin (Art. 8 Para. 1 VEV). The term "third party" applies to the authorities of the Principality of Liechtenstein, institutions of civil law, private service providers and others.

The signed form shall be sent to the Migration and Passport Office for verification. The Swiss diplomatic mission will be advised of the result of the check. Information can be obtained from the Migration and Passport Office (MPO) [Tel. +423 236 61 41] and the State Secretariat for Migration (SEM) [Tel. +41 31 325 11 11].

4. Umfang der Verpflichtung und wichtige Hinweise

- Die für die Visumserteilung zuständige Botschaft kann zur Kontrolle der Einreisevoraussetzungen und der Aufenthaltsumstände einer Ausländerin oder eines Ausländers die unterzeichnete Verpflichtungserklärung einer solventen, natürlichen oder im Handelsregister eingetragenen juristischen Person (Garantin) in Liechtenstein verlangen. Diese Verpflichtung kann nur von Bürgerinnen und Bürgern des Fürstentums Liechtenstein oder der Schweiz, welche in einem der beiden Staaten wohnen oder Ausländerinnen und Ausländern mit einer gültigen Aufenthalts-, Niederlassungs- oder Daueraufenthaltsbewilligung abgegeben werden (Art. 7 Abs. 3 VEV).
- Der Garant bzw. die Garantin kann sich pro Verpflichtungserklärung für höchstens zehn gemeinsam ein- und ausreisende Personen verpflichten (Art. 8 Abs. 5 VEV).
- Mit Unterzeichnung dieser Erklärung verpflichtet sich der Garant oder die Garantin, im Sinn einer unwiderruflichen Schuld- anerkennung bis zu einem Betrag von 30'000 Schweizer Franken sämtliche ungedeckten Kosten für den Lebensunterhalt, einschliesslich Unfall und Krankheit sowie die Rückkehr zu übernehmen, die dem Gemeinwesen oder privaten Erbringern von medizinischen Dienstleistungen durch den Aufenthalt der Ausländerin oder des Ausländers entstehen (Art. 8 Abs. 1 VEV).
- Die Verpflichtung wird mit dem Datum der Visumsausstellung oder der Einreise (Verpflichtungserklärung an der Grenze) wirksam und endet mit der Ausreise der Ausländerin oder des Ausländers aus der Schweiz, jedoch spätestens zwölf Monate nach der Einreise. Die in diesem Zeitraum entstandenen ungedeckten Kosten können während fünf Jahren nach ihrer Entstehung geltend gemacht werden (Art. 8 Abs. 3 und 4 VEV).
- Die zuständigen Behörden können zur Identitätsprüfung und zur Überprüfung der Angaben insbesondere die folgenden Unterlagen verlangen:
 - Identitäts- und Ausländerausweise;
 - Auszüge aus dem Betreibungs- und Konkursregister;
 - Lohnabrechnungen;
 - Bankkontoauszüge;
 - Steuereinschätzung.
- Der Garant bzw. die Garantin ermächtigt das Ausländer- und Passamt bei der Steuerverwaltung, beim Landgericht, beim Amt für Soziale Dienste, bei der Wohnsitzgemeinde sowie bei der Landespolizei sachdienliche Auskünfte einzuholen (Art. 9 Abs. 2 VEV).
- Eine positive Stellungnahme des Ausländer- und Passamts zur Verpflichtungserklärung verleiht keinen Anspruch auf die Visumserteilung.
- Gegen eine negative Stellungnahme des Ausländer- und Passamts zu dieser Verpflichtungserklärung kann keine Beschwerde erhoben werden. Nur gegen die Visumsverweigerung der Auslandsvertretung kann innerhalb von 30 Tagen beim Staatssekretariat für Migration, Quellenweg 6, CH-3003 Bern-Wabern schriftlich Einsprache erhoben werden (Art. 13 Abs. 3 VEV). Bei nicht visumpflichtigen Ausländerinnen und Ausländern, die nicht Angehörige eines EWR-Staates oder der Schweiz sind, können die Grenzbehörden eine Verpflichtungserklärung verlangen (Art. 7 Abs. 2 VEV). Die Verpflichtung gilt dann für zwölf Monate (Art. 8 Abs. 3 VEV).

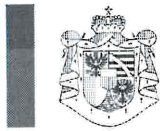
5. Hinweis zur Reiseversicherung

- Unabhängig vom Verfahren der Verpflichtungserklärung muss die visumgesuchstellende Person nachweisen, dass sie Inhaberin einer zweckmässigen und gültigen Reisekrankenversicherung ist (Art. 10 Abs. 1 VEV). Die Vertretung verzichtet auf den Abschluss einer Reisekrankenversicherung, wenn die gastgebende Person oder der Garant im Fürstentum Liechtenstein eine Reisekrankenversicherung im Namen der gesuchstellenden Person unterzeichnet hat.
- Die Reisekrankenversicherung muss allfällige Kosten eines Rücktransports ins Herkunftsland aus medizinischen Gründen, die Kosten einer medizinischen Behandlung und/oder dringender Spitalbehandlungen decken. Die Minimaldeckung dieser Kosten ist € 30'000.--.

6. Weitergabe von persönlichen Daten an Dritte

- In Kenntnis der Sachlage willige ich ein, dass Daten, welche ich in der Verpflichtungserklärung über meine Person angegeben habe, an Dritte weitergegeben werden dürfen. Es handelt sich dabei um Dritte, denen der Visuminhaber nicht erstattete Beiträge schuldet. Die Verpflichtungserklärung umfasst nicht gedeckte Kosten, welche der Öffentlichkeit oder privaten Leistungserbringern während des Aufenthalts des Visuminhabers anfallen. Darunter fallen Unterhaltskosten inklusive Kosten für Krankheit oder Unfall sowie die Kosten für die Rückkehr (Art. 8 Abs. 1 VEV). Der Begriff „Dritte“ beinhaltet unter anderem die Behörden des Fürstentum Liechtensteins, Institutionen des öffentlichen Rechts und private Leistungserbringer.

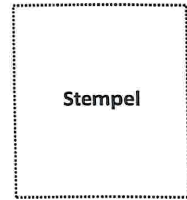
Das unterzeichnete Formular ist zur Kontrolle an das Ausländer- und Passamt weiterzuleiten. Die schweizerische Vertretung wird über das Ergebnis der Kontrolle orientiert. Auskünfte erteilt das Ausländer- und Passamt (APA) [Tel. +423 236 61 41] und das Staatssekretariat für Migration (SEM) [Tel. +41 31 325 11 11].



AUSLÄNDER- UND PASSAMT
FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN

N° ORBIS 4
N° ORBIS 5
N° ORBIS 6
N° ORBIS 7

N° ORBIS 8
N° ORBIS 9
N° ORBIS 10



Zusatzblatt Verpflichtungserklärung

(Art. 7 bis 9 der Verordnung über die Einreise und die Visumserteilung (VEV), LGBl. 2011 Nr. 572)

Bitte Hinweise auf der Rück- bzw. nachfolgenden Seite genau durchlesen. Bitte blauen oder schwarzen Kugelschreiber verwenden und in BLOCKSCHRIFT ausfüllen.

1. Besucher/in (Garantienehmer/in)

| | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|
| Name: | 4 | 5 | 6 |
| Vorname(n): | 4 | 5 | 6 |
| Geburtsdatum: (Tag/Monat/Jahr) | 4 | 5 | 6 |
| Nationalität(en): | 4 | 5 | 6 |
| Strasse, Nr.: | 4 | 5 | 6 |
| PLZ, Ort, Land: | 4 | 5 | 6 |

| | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|
| Name: | 7 | 8 | 9 |
| Vorname(n): | 7 | 8 | 9 |
| Geburtsdatum: (Tag/Monat/Jahr) | 7 | 8 | 9 |
| Nationalität(en): | 7 | 8 | 9 |
| Strasse, Nr.: | 7 | 8 | 9 |
| PLZ, Ort, Land: | 7 | 8 | 9 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| Name: | 10 |
| Vorname(n): | 10 |
| Geburtsdatum: (Tag/Monat/Jahr) | 10 |
| Nationalität(en): | 10 |
| Strasse, Nr.: | 10 |
| PLZ, Ort, Land: | 10 |

2. Garant/in (Durch die eingeladene(n) Person(en) bzw. Firma auszufüllen und durch den/die GarantIn zu ergänzen)

| | | |
|--|--------|---------------|
| Der Garant/in: | Datum: | Unterschrift: |
| <input type="checkbox"/> Der Ehegatte/-Die Ehegattin: | Datum: | Unterschrift: |
| <input type="checkbox"/> -Der/Die eingetragene Partner/in: | Datum: | Unterschrift: |